

TYP / TYPE: H091
TRIEDA / CLASS: A50-X
SÉRIA / SERIE: 1344921H09171
DATUM VÝROBY / DATE OF MANUFACTURING: 29.3.2021
TYP OVÝ LIST / REGISTRATION CERTIFICATE

Homologovaným podľa EHS 55
Approval granted by EHS 55

ZARUKA

Výrobca poskytuje záruku dva roky na spájacie zariadenie, pokiaľ bola montáž vykonaná podľa priloženého návodu na montáž s použitím len originálnych dielov a zariadenie bolo používané len na účel, pre ktorý je určené v súlade s podmienkami používania.

GUARANTEE

The manufacturer provides a guarantee two years for a towbar if assembling has been done according to enclosed fitting instructions with using only originals parts and that device has been used only purposes which is designed for and that it is used according to use conditions.

GALIA SLOVAKIA s.r.o.
032 13 VLACHY 142
IČO: 36 406 028
18 DPH, BRATISLAVA

Výrobca / The manufacturer

Kód: H09171

Rok výroby: 12-

Galia®

GALIA SLOVAKIA s.r.o.

00 421 44 55 93 434

032 13 Vlachy 142

00 421 44 55 93 204

SLOVAKIA

00 421 44 55 99 538

galia@galia.sk

www.galia.sk

ISO 50 MECHANICKÉ SPÁJACIE ZARIADENIE

pre vozidlo / for vehicle :

HYUNDAI SANTA FE, KIA SORENTO



	C =	2600 kg
	S =	120 kg
	D =	12,90 kN
55R-01 0053 02		

КУПОВ ПОНТО ВYROBKУ СПОМОГЛИ ЗАСАДИТ ДРОМ

POKYN Y PRE UZIVATELA

- Pri použití ťažného zariadenia sa riadte platným zákonom pre daný štát.
- Celková hmotnosť prípojného vozidla nesmie prekročiť hodnotu určenú výrobcom vozidla.
- Po ubehnutí 1000 km s príviesom skontrolujte dotiahnutie skrutkových spojov.
- Spojovaciú guľu je potrebné udržiavať čistú a masťnú.
- Priemer guľe pri opotrebení nesmie byť menší ako 49 mm

USER'S INSTRUCTIONS

- Whilst using a coupling device abide by the valid a law for a particular country.
- Complete trailer weight must not overreach predetermined value the car maker.
- Its recommended to retighten all fixing bolts and nuts after a coupling device has been in use approximately 1000 km.
- Keep ball hitch clean and grease them.
- Used diameter ball must not overreach value lower how 49 mm.

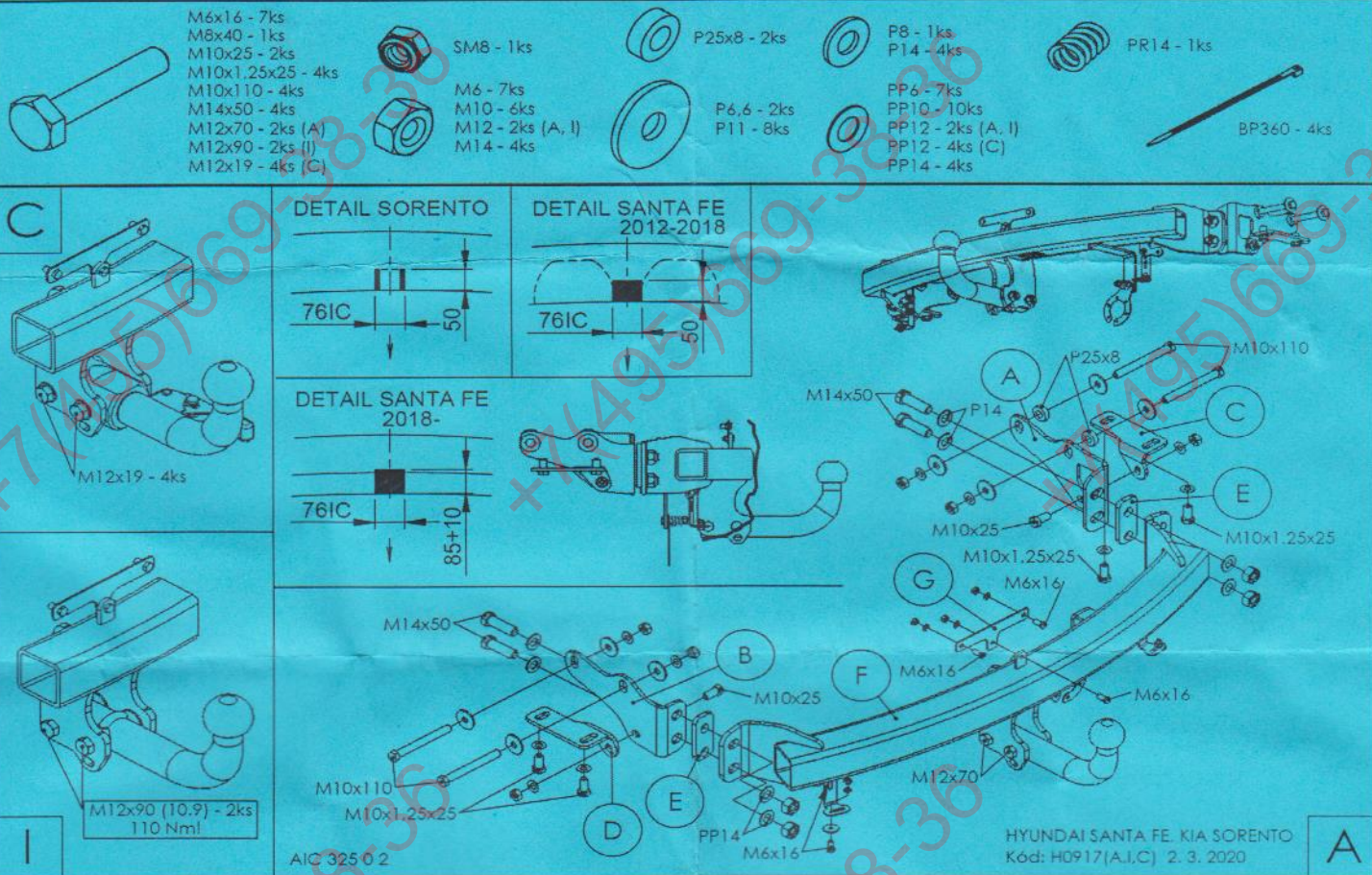
POTVRDENIE MONTÁŽE CONFIRMATION OF ASSEMBLING

Dátum
Date

Evidenčné číslo
vozidla:
Car number
plate:

Meno a podpis :
Name and
signature:

PURCHASING THIS PRODUCT YOU HELPED PLANT A TREE



NÁVOD NA MONTÁŽ:

Kód: H0917(A,I,C)

1. Skontrolujte dodané diely podľa zoznamu. ■ 2. Demontujte zadné svetlá, zadný plastový nárazník a kovovú vložku nárazníka. Kovová vložka sa už nepoužíva, odstráňte ju. Demontujte elektrické káble. Uvoľnite rezervné koleso. Uvoľnite výfuk - Sorento 2015-. ■ 3. Spájacie zariadenie montujte po častiach podľa obrázka. Postupne namontujte diely A, B, C, D, E. Následne namontujte rám F. Podľa potreby namontujte držiak G. Viazacími páskami BP360 pripevnite elektrické káble k rámu F. Skrutkové spoje dotiahnite momentom podľa tabuľky. ■ 4. Elektroinštaláciu zapojte podľa návodu. ■ 5. Skontrolujte správnosť pripojenia elektroinštalácie. ■ 6. Vyrežte vybranie v spodnej časti nárazníka podľa príslušného obrázka - DETAIL. ■ 7. Namontujte späť zadný plastový nárazník bez kovovej vložky, ktorú nahrádza rám tažného zariadenia. ■ 8. Preveďte späť montáž ďalších demontovaných častí. ■ 9. Namontujte spojovaciu guľu. Dotiahnite skrutky spojovacej guľe (držiaka spojovacej guľe) momentom podľa tabuľky.

FITTING INSTRUCTIONS

1. Check out the delivery. ■ 2. Remove the rear lights, the rear plastic bumper and metal element bumper. The metal insert is already, remove it. Remove electrical cords. Release the spare wheel. Loosen the exhaust - Sorento 2015-. ■ 3. Install the tow-bar in parts as shown in the picture. Successively mount parts A, B, C, D, E. As needed mount the bracket G. Attach strips lashed BP360 eclectic cables to the frame F. Torque all the screw connections as shown in the table. ■ 4. Connect the electrical installation as described in the instructions for use. ■ 5. Make sure the electrical installation is properly connected. ■ 6. Cut a cavity in the bumper bottom as shown in the picture - DETAIL. ■ 7. Replace the rear plastic bumper without the metal reinforcement, which will be replaced by the tow-bar frame. ■ 8. Reassemble any removed parts. ■ 9. Fit the linkage ball. Tighten the screws of the linkage ball (holder of the linkage ball) to the torque shown in the table.

DOLEŽITÉ UPOZORNENIA:

- V miestach stykových plôch sa musí odstrániť pružná ochrana karosérie vozidla.
 - Vŕtané otvory treba ošetriť antikoróznou hmotou.
 - Použite len dodaný spojovací materiál v predpisanej triede kvality.
 - Elektrické zariadenie sa namontuje podľa podmienok prevádzky cestných vozidiel na pozemných komunikáciách.
 - Údaj S o maximálnom zvislom zatažení na guľu je uvedený na výrobnom štítku tažného zariadenia.
 - Na tažnom zariadení nie je možné nič upravovať ani meniť.
 - Pred ukončením montáže je nutné prekontrolovať všetky spoje podľa tabuľky ťahovacích momentov!
 - V prípade akýchkoľvek nejasností je nutné obrátiť sa na výrobcu tažného zariadenia.
 - Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím výrobku.
- ### IMPORTANT ATTENTIONS:
- Remove insulating material on a car body in grips and joints of a coupling device with a car body.
 - Put the anticorrosive substance on the drilled holes.
 - Use supplied mechanical strength jointing material.
 - Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements.
 - Statement S about the maximum vertical ball downtake is printed on the tow bar label.
 - On the tow bar is no modification possible
 - Check all the joints, look in the table of the spining moments, before finishing the montage!
 - Contact the tow bar marker with any questions.
 - The manufacturer is not responsible for the damages caused by wrong using on the product.

Tabuľka ťahovacích momentov skrutkových spojov pevnosti 8.8 / Table of specified torque and hardenss settings 8.8
M6 - 9,5Nm, M8 - 23Nm, M10 - 46Nm, M10x1,25 - 49Nm, M12 - 79Nm, M12x1,25 - 87Nm, M12x1,5 - 83Nm, M14 - 125Nm, M16 - 195Nm